

**PERBEDAAN BAHASA JAWA PADA DIALEK CIREBON  
DENGAN DIALEK BREBES**



**SKRIPSI**

Diajukan untuk Memenuhi Sebagai Syarat  
Memenuhi Gelar Sarjana Pendidikan

oleh:

**Siti Fatimatuzzahro**  
**1401040093**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA INDONESIA  
FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN  
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH PURWOKERTO  
2019**

**PERSETUJUAN**

**Skripsi Berjudul**

**PERBEDAAN BAHASA JAWA PADA DIALEK CIREBON DENGAN  
DIALEK BREBES**

oleh:

**Siti Fatimatuz Zahro**

**1401040093**

**Pada Jumat, 18 Januari 2019**

Telah diperiksa dan disetujui oleh Dosen Pembimbing untuk diajukan dan dipertahankan di depan Dewan Penguji Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

Mengetahui,

Pembimbing



**Dra.Hj. Tutut Tugisti, M.Hum.**

**NIP 19590817 198703 2 002**

## PENGESAHAN

Skripsi yang diajukan oleh;

nama : Siti Fatimatuzzahro  
NIM : 1401040093  
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto  
judul : **Perbedaan Bahasa Jawa Pada Dialek Cirebon  
Dengan Dialek Brebes**

telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd) pada Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Purwokerto.

### DEWAN PENGUJI

Ketua Penguji : Drs. Eko Suroso, M.Pd.  
NIK 2160103

Penguji I : Dra. Noorliana, M.Pd.  
NIP 19600410 198603 2 001

Penguji II : Dra. Isnaeni Praptanti, M.Pd.  
NIK 2160077

Penguji III : Dra. Hj. Tutut Tugiati, M.Hum.  
NIP 19590817 198703 2 002

Ditetapkan di : Purwokerto  
Tanggal : 23 Januari 2019



Mengetahui,  
Dekan FKIP

Drs. H. Pudiyono, M.Hum  
NIP 19560508 198603 1 003

## PERNYATAAN ORISINILITAS

Yang bertandatangan di bawah ini:

nama : Siti Fatimatuzzahro  
NIM : 1401040093  
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto  
judul skripsi : **Perbedaan Bahasa Jawa Pada Dialek Cirebon dengan Dialek Brebes**

menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa skripsi ini adalah hasil karya saya, bukan hasil penjiplakan dari karya orang lain. Semua sumber baik yang dikutip maupun dirujuk telah saya nyatakan dengan benar

Demikian pernyataan ini saya buat dan apabila dikemudian hari terbukti ada unsur penjiplakan, saya bersedia mempertanggungjawabkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.



Purwokerto, 23 Januari 2019

Yang membuat pernyataan



Siti Fatimatuzzahro

1401040093

## MOTTO

Bertaqwalah kepada Allah, maka Dia akan membimbingmu. Sesungguhnya Allah mengetahui segala sesuatu (Terjemahan Q.s. Al Baqarah: 282).

Saya datang, saya bimbingan, saya ujian, saya revisi dan saya menang.

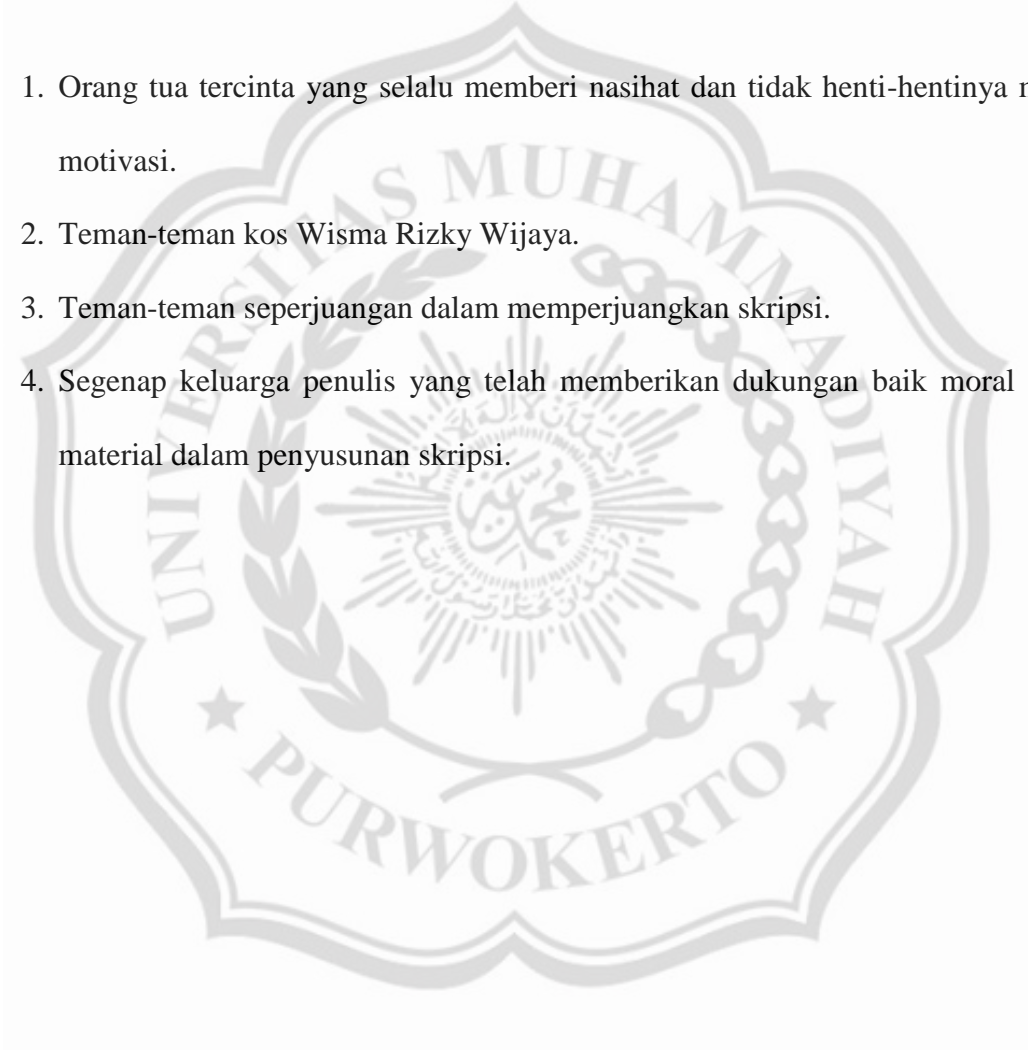
(noname)



## PERSEMBAHAN

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah memberi segala kemudahan, kekuatan, dan keyakinan dalam setiap kesulitan yang penulis hadapi. Skripsi ini penulis persembahkan untuk:

1. Orang tua tercinta yang selalu memberi nasihat dan tidak henti-hentinya memberi motivasi.
2. Teman-teman kos Wisma Rizky Wijaya.
3. Teman-teman seperjuangan dalam memperjuangkan skripsi.
4. Segenap keluarga penulis yang telah memberikan dukungan baik moral maupun material dalam penyusunan skripsi.



## KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kehadirat Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan karunia-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan baik. Salawat dan salam penulis curahkan kepada Nabi Muhammad SAW karena beliau yang telah menuntun kita dari zaman kegelapan menuju zaman yang terang benderang ini. Penulis menyadari bahwa Penyusunan skripsi ini tidak mungkin dapat berjalan lancar tanpa bantuan dari berbagai pihak. Dalam kesempatan ini penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Drs. Eko Suroso, M.Pd., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia yang telah memperlancar penulisan skripsi ini.
2. Dra. Hj. Tutut Tugiati, M.Hum., selaku Dosen Pembimbing yang telah memberikan masukan dan bimbingan selama penulisan skripsi ini sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan baik.
3. Dewan penguji skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia.
4. Semua pihak yang telah memberi bantuan baik moral maupun spiritual kepada penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

Semoga Allah SWT membalas dengan imbalan dan kasih sayang yang berlimpah. Di dalam skripsi ini masih terdapat banyak kesalahan dan kekurangan. Oleh sebab itu, penulis sangat mengharapkan kritik dan saran yang bersifat membangun. Penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat untuk semua pihak yang membutuhkan.

Purwokerto, Januari 2019

Penulis,

Siti Fatimatuzzahro

**HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

Sebagai sivitas akademika Universitas Muhammadiyah Purwokerto dan demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

nama : Siti Fatimatuzzahro  
NIM : 1401040093  
Program Studi : Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia  
Fakultas : Keguruan dan Ilmu Pendidikan  
Perguruan Tinggi : Universitas Muhammadiyah Purwokerto  
Jenis karya : Skripsi

menyetujui untuk memberikan Hak Bebas Royalti Noneksklusif (*Non-exclusive Royalty-Free Right*) kepada Universitas Muhammadiyah Purwokerto atas karya ilmiah saya yang berjudul:

**Perbedaan Bahasa Jawa Pada Dialek Cirebon Dengan Dialek Brebes**

beserta perangkat yang ada (jika diperlukan). Dengan Hak Bebas Royalti Noneksklusif ini Universitas Muhammadiyah Purwokerto berhak menyimpan, mengalih media/mengalihformatkan, mengelola dalam bentuk pangkalan data (*database*), merawat, dan mempublikasikan tugas akhir saya dengan tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta.

Pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Dibuat di : Purwokerto  
Pada tanggal : 23 Januari 2018

Yang menyatakan,



Siti Fatimatuzzahro

## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PENGESAHAN.....	ii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iii
PERNYATAAN ORISINILITAS.....	iv
MOTTO .....	v
PERSEMBAHAN .....	vi
KATA PENGANTAR .....	vii
HALAMAN PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI .....	viii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR LAMPIRAN.....	xi
ABSTRAK.....	xii
ABSTRACT.....	xiii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah .....	6
C. Tujuan Penelitian.....	6
C. Manfaat Penelitian.....	7
BAB II KAJIAN TEORI.....	8
A. Penelitian Relevan .....	8
1. Variasi Bahasa Jawa di Kabupaten Jombang Kajian Dialektologi.....	8
2. Variasi Bahasa Jawa di Kabupaten Banyuwangi Penelitian Dialektologi.....	9
B. Dialektologi .....	10
1. Pengertian Dialektologi.....	10
2. Pengertian Dialek .....	10
3. Perbedaan Dialek.....	11
4. Perbedaan Fonologis .....	12
5. Perbedaan Morfologis .....	14
6. Perbedaan Semantis .....	20
7. Peta Konsep .....	21
BAB III METODE PENELITIAN .....	23
A. Jenis Penelitian .....	23
B. Data dan Sumber data .....	23
C. Metode dan Teknik Penelitian .....	24
BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN	
A. Perbedaan Fonologis pada Dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung .....	27
1. Penambahan Fonem .....	28
a. Perbedaan Fonologis di awal Kata ( <i>Protesis</i> ).....	28
b. Perbedaan Fonologis di Tengah Kata ( <i>Epentesis</i> ).....	29
c. Penambahan di akhir kata ( <i>Paragog</i> ).....	31

2.	Penghilangan Fonem .....	31
a.	Perbedaan Fonologi di Awal Kata ( <i>Aferesi</i> ) .....	31
b.	Perbedaan Fonologis di tengah Kata ( <i>Sinkope</i> ) .....	32
c.	Perbedaan Fonologis di Akhir Kata ( <i>Apokope</i> ).....	33
3.	Variasi Fonologi .....	34
B.	Perbedaan Morfologis pada Dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung .....	42
1.	Afiksasi dalam Bahasa Jawa .....	42
a.	<i>Ater-ater</i> (Awalan) .....	42
1)	<i>Ater-ater Anuswara</i> .....	43
a)	<i>Ater-ater Anuswara</i> (Awalan) <i>m-</i> .....	43
b)	<i>Ater-ater Anuswara</i> (Awalan) <i>n-</i> .....	43
c)	<i>Ater-ater Anuswara</i> (Awalan) <i>ng-</i> .....	43
2)	<i>Ater-ater di-</i> .....	45
a)	<i>Seselan</i> (Sisispan) .....	47
b)	<i>Panambangan</i> (Akhiran).....	47
3)	<i>Panambangan -i</i> .....	47
b.	Imbuhan Bebarengan ( <i>Konfiks</i> ).....	49
1)	Imbuhan Bebarengan Renggang.....	49
a)	Imbuhan <i>Ater-ater Anuswara</i> dengan <i>Panambang -i</i> .....	49
b)	Imbuhan <i>ater-ater di-</i> dengan <i>panmabang -I</i> .....	50
2.	Reduplikasi.....	51
C.	Perbedaan Semantis pada Dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung .....	52
1.	Sinonimi (Pemberian Nama (penanda) yang Berbeda Untuk Suatu Objek (petanda) yang Sama di Beberapa Tempat yang Berbeda) .....	53
2.	Homonimi (Pemberian Nama yang Sama Untuk Hal yang Berbeda di Beberapa Tempat yang Berbeda).....	58
BAB V	PENUTUP .....	60
A.	Simpulan .....	60
B.	Saran .....	61
DAFTAR PUSTAKA	.....	62
LAMPIRAN	.....	63

## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1.	Data Penelitian Perbedaan Bahasa Jawa pada Dialek Cirebon Dengan Dialek Brebes .....	63
Lampiran 2.	Klasifikasi Data Penelitian Perbedaan Bahasa Jawa pada Dialek Cirebon Dengan Dialek Brebes .....	74



# PERBEDAAN BAHASA JAWA PADA DIALEK CIREBON DENGAN DIALEK BREBES

oleh:  
**Siti Fatimatuzzahro**  
**1401040093**

## ABSTRAK

Pada penelitian ini peneliti menggunakan teori kajian dialektologi, peneliti bertujuan mendeskripsikan perbedaan fonologis pada dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung, mendeskripsikan perbedaan morfologis pada dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung, kemudian mendeskripsikan perbedaan semantis pada dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan Dialek Brebes di Kecamatan Tanjung. Jenis penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Data pada penelitian ini berupa kosakata pada dialek Cirebon di Kecamatan Losari dengan dialek Brebes di Kecamatan Tanjung. Sumber data dalam penelitian ini adalah informan yang telah diwawancarai yaitu 3 informan dari dialek Cirebon di Kecamatan Losari dan 3 informan dari dialek Brebes di Kecamatan Tanjung. Informan ini meliputi 2 perempuan dan 1 laki-laki di setiap Kecamatan yang peneliti melakukan wawancara. Metode dan teknik pengumpulan data pada penelitian ini menggunakan metode cakap dengan teknik dasar pancing kemudian teknik pancing ini dijabarkan ke dalam teknik lanjut cakap semuka, teknik rekam dan teknik catat. Kemudian dalam menganalisis data peneliti menggunakan metode padan *langue* lain. Selanjutnya digunakan Teknik Pilah Unsur Penentu (PUP). Penyajian hasil analisis menggunakan metode informal. Berdasarkan hasil analisis mengenai perbedaan bahasa Jawa pada dialek Cirebon dengan dialek Brebes dapat disimpulkan: adanya perbedaan fonologis yang ditandai adanya penambahan fonem, penghilangan fonem, dan variasi fonologi, adanya perbedaan morfologis yang ditandai adanya proses afiksasi dan reduplikasi, sedangkan perbedaan semantis ini ditandai adanya sinonimi dan homonimi.

**Kata kunci:** *Dialek, perbedaan fonologis, perbedaan morfologis, dan perbedaan semantis.*

## **ABSTRACT**

*In this study, researchers used the theory of dialectology, the researchers aimed to describe phonological differences in the Cirebon dialect in Losari Subdistrict with Brebes Dialect in Tanjung Subdistrict, describing morphological differences in the Cirebon dialect in Losari District with Brebes Dialect in Tanjung Subdistrict, then describing semantic differences in Cirebon dialect in Losari District with Brebes Dialect in Tanjung District. This type of research is qualitative descriptive. The data in this study are vocabulary in the Cirebon dialect in Losari District with the Brebes dialect in Tanjung District. Sources of data in this study were informants who had been interviewed, namely 3 informants from the Cirebon dialect in Losari District and 3 informants from the Brebes dialect in Tanjung District. This informant included 2 women and 1 male in each Subdistrict who conducted the interview. The data collection technique in this study was to use the record and record techniques. Then in analyzing the data the researcher used another langue method. Next, the Determine Sorting (PUP) technique is used. Presentation of the results of the analysis using informal methods. Based on the analysis of the differences in Javanese in the Cirebon dialect with the Brebes dialect, it can be concluded: there are phonological differences that are characterized by phoneme addition, phoneme removal, and phonological variations, there are morphological differences which are characterized by affixation and reduplication, while this semantic difference is characterized by synonymy and homonymy.*

*Keywords: Dialects, phonological differences, morphological differences, and semantic differences.*